

U2210

ASUS[®]

A8V-X

Quick Start Guide

Français

Deutsch

Italiano

Español

Русский

Português

Polski

Česky

Magyar

Български

Română

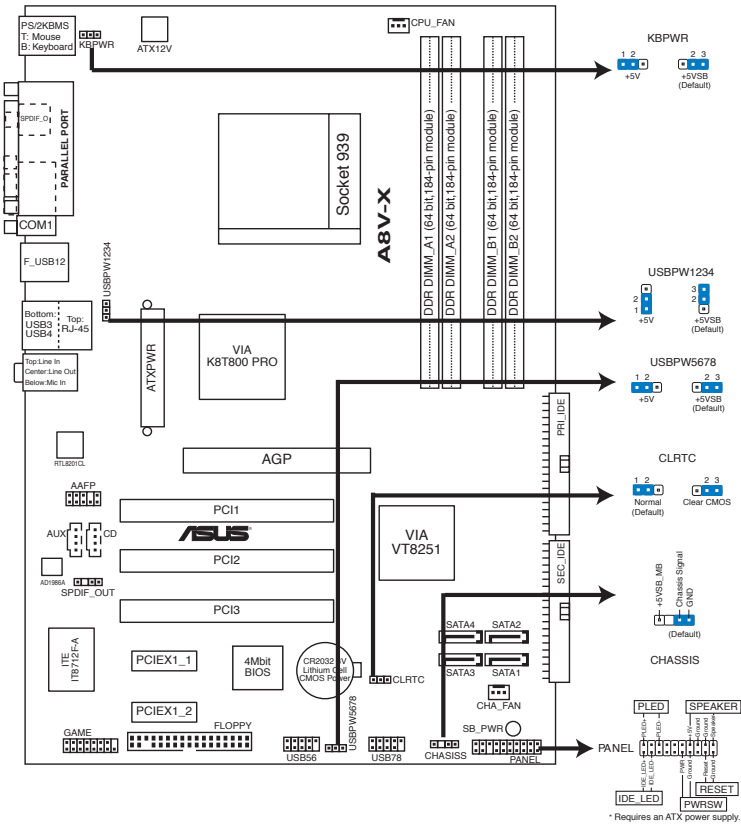
Srpski

First Edition V1 Published January 2006

Copyright © 2006 ASUSTeK COMPUTER INC. All Rights Reserved.

15G0635961K0

1. Layout de la Carte Mère



2. Installation du Processeur

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le processeur.

1. Repérez le support ZIF de 939-broches situé sur la carte mère.
2. Soulevez le levier du support à un angle de 90° minimum.

AVERTISSEMENT !

Le processeur s'insère uniquement dans le bon sens. **NE PAS** forcer le processeur sur son support pour éviter de tordre les broches et d'endommager ainsi le processeur!

3. Placez le CPU sur le socket, en vous assurant que la marque en forme de triangle doré coïncide avec la base du socket du levier.
4. Insérez avec soin le processeur sur son support jusqu'à ce qu'il s'insère correctement.
5. Une fois le processeur mis en place, rabattez le levier du support pour sécuriser le processeur. Le levier se bloque sur le petit ergot latéral pour indiquer qu'il est en place.

3. Mémoire Système

Vous pouvez installer des modules DIMM DDR ECC/non ECC non tamponnés de 64Mo, 128Mo, 256 Mo, 512 Mo et 1 Go dans les socles DIMM en utilisant les configurations de mémoire données dans cette section.



- Installez toujours des DIMMs avec une latence CAS identique. Pour obtenir une compatibilité optimale, il vous est recommandé de vous équiper des modules de mémoire auprès du même vendeur.
- Si vous avez installé quatre modules mémoire d'1 Go, il se peut que le système détecte moins de 3 Go de mémoire totale en raison de l'allocation d'espace réservé à d'autres fonctions critiques du système. Cette limitation s'applique à la version 32-bit du système d'exploitation Windows XP, celui-ci ne supportant pas le mode PAE (Physical Address Extension).
- Il est recommandé d'installer moins de 3Go de mémoire système lors de l'utilisation d'un système d'exploitation Windows XP 32 bits.
- A cause des limitations de CPU, installez le module mémoire dans le slot B pour une configuration mémoire en canal unique.

Tableau 1 Configurations Mémoire Recommandées

| Mode | | Emplacements | | | |
|---------------|-----|--------------|---------|---------|---------|
| | | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Simple canal | (1) | — | — | Occupé | — |
| Double canal* | (1) | Occupé | — | Occupé | — |
| | (2) | Occupé | Occupé | Occupé | Occupé |

* Utilisez uniquement des paires de DIMM DDR identiques.

* Pour réaliser une configuration à double-canal (3), vous pouvez :

- installer des DIMM identiques dans les quatre emplacements, ou
- installer une paire de DIMM identiques dans les emplacements DIMM_A1 et DIMM_B1 (emplacements bleus)

4. Informations du BIOS

La ROM Flash de la carte mère contient le BIOS. Vous pouvez mettre à jour les informations du BIOS ou configurer ses paramètres à l'aide de l'utilitaire de configuration du BIOS. Les écrans du BIOS incluent les touches de navigation et une brève aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes avec votre système, ou si celui-ci devient instable après avoir modifié la configuration du BIOS, rétablissez les paramètres par défaut du BIOS. Référez-vous au **Chapitre 2** du manuel de l'utilisateur pour plus de détails sur le BIOS. Visitez régulièrement le site web d'ASUS (www.asus.com) pour des mises à jour.

Pour accéder au BIOS au démarrage:

Pressez <Suppr.> lors du POST (Power-On Self-Test). Si vous ne pressez pas <Suppr.>, le POST continue avec ses tests de routine.

Pour accéder au BIOS après le POST:

- Redémarrez le système en appuyant sur <Ctrl> + <Alt> + <Suppr.>, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST, ou
- Appuyez sur le **bouton reset** du châssis, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST, ou
- Eteignez, puis redémarrez le système, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST.

Pour mettre à jour le BIOS avec AFUDOS:

Démarrez le système depuis une disquette contenant la dernière version de BIOS. Au prompt DOS, tapez **afudos /i<filename.rom>** et appuyez sur <Entrée>. Redémarrez le système lorsque la mise à jour est terminée.

Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash:

Démarrez le système et appuyez sur <Alt> + <F2> lors du POST pour lancer EZ Flash. Insérez une disquette contenant la dernière version de BIOS. EZ Flash performe la procédure de mise à jour du BIOS et redémarre automatiquement le système une fois terminé.

Pour récupérer le BIOS avec CrashFree BIOS 2:

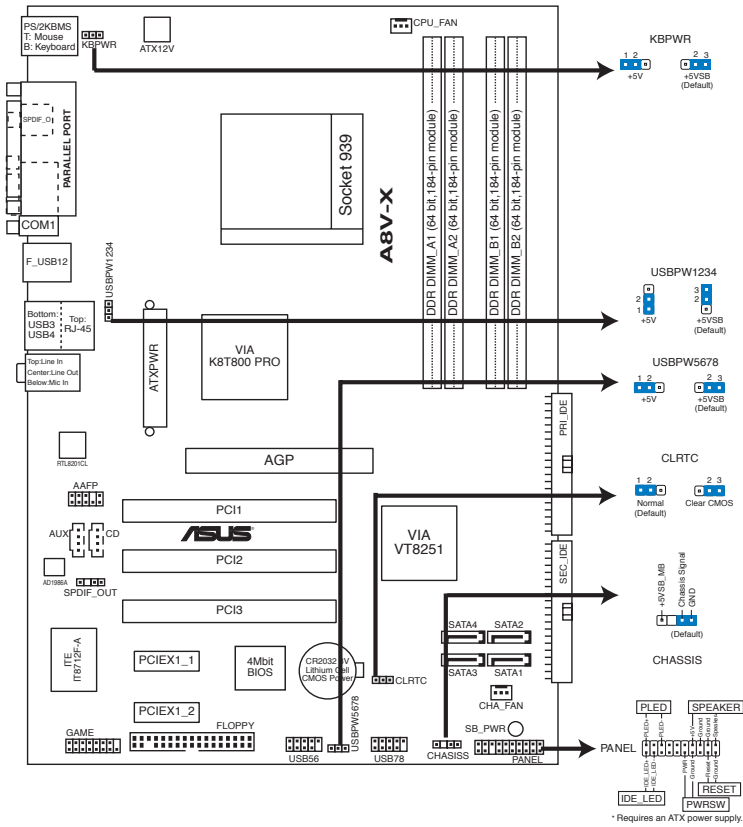
Démarrez le système. si le BIOS est corrompu, l'outil de récupération automatique de CrashFree BIOS 2 vérifie la présence d'une disquette ou d'un CD pour restaurer le BIOS. Insérez le CD de support de la carte mère, ou une disquette contenant le fichier d'origine ou la dernière version du BIOS. Rebootez le système une fois le BIOS restauré.

5. Informations logicielles du CD de support

Cette carte mère supporte les systèmes d'exploitation Windows® 2000/XP. Installez toujours les dernières versions d'OS ainsi que leurs mises à jour pour assurer un bon fonctionnement des fonctions de votre matériel.

Le CD de support contient des logiciels utiles et les pilotes de certains utilitaires permettant de booster les fonctions de la carte mère. Pour utiliser le CD de support, insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM. Le CD affiche automatiquement un écran de bienvenue et les menus d'installation si l'exécution automatique est activée. Si l'écran de bienvenue n'apparaît pas automatiquement, localisez et double-cliquez sur le fichier **ASSETUP.EXE** du dossier BIN contenu dans le CD de support pour afficher les menus.

1. Motherboard-Layout



Deutsch

2. Installieren der CPU

Folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten, um eine CPU zu installieren.

1. Suchen Sie auf dem Motherboard den 939-pol. ZIF-Sockel.
2. Heben Sie den Sockelhebel bis zu einem Winkel von 90 Grad hoch.

WARNUNG!

Die CPU passt nur in einer Richtung in den Sockel. Stecken Sie die CPU nicht gewaltsam hinein, um verbogene Kontaktstifte und Schäden an der CPU zu vermeiden!

- Positionieren Sie die CPU oberhalb des Sockels, so dass die CPU-Ecke mit dem goldenen Dreieckzeichen auf der Sockelecke mit dem kleinen Dreieck liegt.
- Setzen Sie die CPU vorsichtig in den Sockel ein. Achten Sie auf den korrekten Sitz.
- Sobald die CPU richtig sitzt, drücken Sie den Sockelhebel nach unten, um die CPU zu arretieren. Sie hören einen Klickton, wenn der Hebel einrastet.

3. Arbeitsspeicher

Sie können 64MB, 128MB, 256MB, 512MB und 1 GB ungepufferte ECC/Nicht-ECC DDR DIMMs in den DIMM-Steckplätzen entsprechend den in diesem Abschnitt beschriebenen Arbeitsspeicherkonfigurationen installieren.



- Installieren Sie immer DIMMs mit gleicher CAS-Latenzzeit. Für optimale Kompatibilität wird empfohlen, nur Speichermodule eines Herstellers zu verwenden.
- Wenn Sie vier 1GB-Speichermodule installiert haben, kann das System durch die Adressraumzuordnung für andere kritische Funktionen möglicherweise nur weniger als 3GB Gesamtspeicher erkennen. Diese Begrenzung gilt für das Windows XP 32-Bit-Betriebssystem, seitdem es den PAE (Physical Address Extension)-Modus nicht mehr unterstützt.
- Es wird empfohlen, unter dem Windows XP 32-Bit-Betriebssystem nicht mehr als insgesamt 3GB Systemspeicher zu installieren.
- Aufgrund von Prozessorlimitationen sollten die Module auf den Kanal B-Steckplätzen für Einzelkanal-Speicherkonfiguration installiert werden.

Tabelle 1 **Empfohlene Arbeitsspeicherkonfigurationen**

| Modus | | Steckplätze | | | |
|-------------|-----|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Ein-Kanal | (1) | — | — | Installiert | — |
| Dual-Kanal* | (1) | Installiert | — | Installiert | — |
| | (2) | Installiert | Installiert | Installiert | Installiert |

* **Verwenden Sie nur identische DDR DIMM Paare.**

* **Bei einer Dual-Kanalkonfiguration (3) können Sie:**

- identische DIMMs in alle vier Steckplätze einstecken, oder
- ein identisches DIMM-Paar in DIMM_A1 und DIMM_B1 (blaue Steckplätze)

4. BIOS-Informationen

Das BIOS befindet sich in der Flash ROM auf dem Motherboard. Über das BIOS-Setupprogramm können Sie die BIOS-Informationen aktualisieren oder die Parameter konfigurieren. Die BIOS-Anzeigen enthalten Navigationsanleitungen und eine kurze Online-Hilfe, um Ihnen die Verwendung zu erleichtern. Falls in Ihrem System Probleme auftauchen, oder das System nach dem Verändern

einiger Einstellungen instabil wird, sollten Sie die Standardeinstellungen zurückholen. Genauere Informationen hierzu finden Sie in **Kapitel 2** des Benutzerhandbuchs. Weitere Neuigkeiten finden Sie auf der ASUS-Webseite (www.asus.com).

So öffnen Sie das BIOS-Setup beim Systemstart:

Drücken Sie <Entf> während des Power-On Self-Test (POST). Wenn Sie nicht <Entf> drücken, fährt der POST mit seiner Routine fort.

So öffnen Sie das Setup nach dem POST:

- Starten Sie das System neu, indem Sie <Strg> + <Alt> + <Entf> drücken, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Drücken Sie den **Reset-Schalter** am Computergehäuse, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Schalten Sie das System aus und wieder an, und drücken Sie dann <Entf> während des POST

So aktualisieren Sie das BIOS with AFUDOS:

Starten Sie das System von einer Diskette, die die neueste BIOS-Datei enthält. Geben Sie bei der DOS-Eingabeaufforderung **afudos /i<dateiname.rom>** ein und drücken Sie dann die <Eingabetaste>. Starten Sie das System neu, wenn die Aktualisierung beendet ist.

So aktualisieren Sie das BIOS mit ASUS EZ Flash:

Starten Sie das System und drücken Sie <Alt> + <F2> während des POST, um EZ Flash zu starten. Legen Sie eine Diskette mit der neuesten BIOS-Datei ein. EZ Flash aktualisiert das BIOS und startet automatisch das System neu, wenn die Aktualisierung beendet ist.

So stellen Sie das BIOS mit CrashFree BIOS 2 wieder her:

Starten Sie das System. Falls die BIOS-Datei beschädigt ist, sucht das CrashFree BIOS 2-Wiederherstellungsprogramm nach einer Diskette oder CD, mit der das BIOS wieder hergestellt werden kann. Legen Sie die Support-CD des Motherboards, oder eine Diskette mit der ursprünglichen oder einer neueren BIOS-Datei ein. Starten Sie das System neu, wenn das BIOS wieder hergestellt ist.

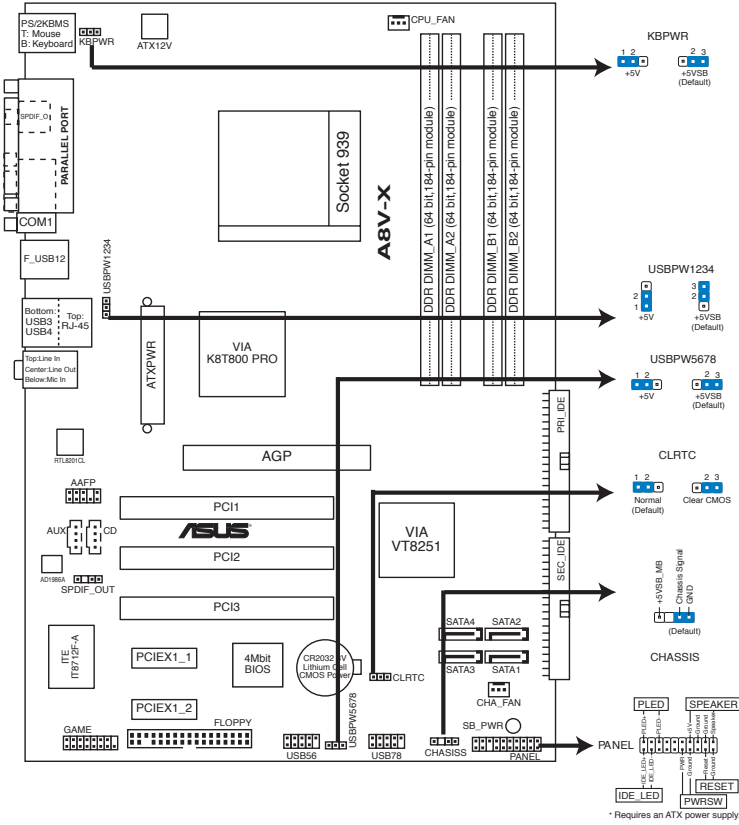
5. Software Support CD-Informationen

Das Motherboard unterstützt Windows® 2000/XP Betriebssysteme (OS). Installieren Sie bitte immer die neueste OS-Version und die entsprechenden Updates, um die Funktionen Ihrer Hardware zu maximieren.

Die dem Motherboard beigelegte Support-CD enthält die Treiber, Anwendungssoftware und Dienstprogramme, die Ihnen zur Benutzung aller Funktionen dieses Motherboards helfen. Um die Support-CD zu verwenden, legen Sie sie in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Falls auf Ihrem Computer Autorun aktiviert ist, zeigt die CD automatisch eine Willkommensnachricht und die Installationsmenüs an. Wenn der Willkommensbildschirm nicht automatisch erscheint, suchen Sie die Datei **ASSETUP.EXE** im BIN-Ordner der Support-CD und doppelklicken Sie auf die Datei, um die Menüs anzuzeigen.

1. Diagramma disposizione scheda madre

Italiano



2. Installazione della CPU

Attenersi alle fasi seguenti per installare una CPU.

1. Ubicare la presa ZIF a 939 pin sulla scheda madre.
2. Sollevare la leva della presa ad un angolo di almeno 90°.

AVVISO!

La CPU può essere inserita solamente con un corretto orientamento. **NON** forzare la CPU nella presa diversamente si possono piegare i pin e danneggiare la CPU!

3. Collocare la CPU sul socket in modo tale che l'angolo con il triangolo dorato della CPU combaci con l'angolo del socket dove c'è il tirandolo.
4. Inserire completamente con delicatezza la CPU nella presa.
5. Quando la CPU è al suo posto, abbassare la leva della presa per bloccare la CPU. La leva scatta sulla linguetta laterale indicando che è bloccata.

3. Memoria di sistema

Si possono installare moduli DIMM DDR ECC/non ECC unbuffered 64MB, 128MB, 256 MB, 512 MB e 1GB nelle prese DIMM utilizzando le configurazioni memoria di questa sezione.



- Utilizzare e installare sempre moduli DIMM con la stessa latenza CAS. Per poter garantire la perfetta compatibilità dei moduli, si raccomanda di utilizzare moduli di memoria acquistati presso lo stesso venditore.
- Se vengono installati quattro moduli di memoria da 1 GB, il sistema può riconoscere meno di 3 GB di memoria totale a causa dell'allocazione dello spazio di indirizzamento di altre funzioni cruciali. Questa limitazione è attiva sulla versione a 32 bit del sistema operativo Windows XP dato che esso non supporta la modalità PAE (Physical Address Extension).
- Si raccomanda di installare meno di 3GB di memoria totale di sistema quando si usano sistemi operativi Windows XP 32-bit.
- A causa delle limitazioni della CPU, installare negli alloggi Canale B per le configurazioni di memoria single-channel.

Tavola1 Configurazioni raccomandate della memoria

| Modalità | | Prese | | | |
|----------------|-----|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Canale singolo | (1) | — | — | Corredato | — |
| Canale doppio* | (1) | Corredato | — | Corredato | — |
| | (2) | Corredato | Corredato | Corredato | Corredato |

* Utilizzare solo coppie identiche di moduli DDR DIMM.

* Per la configurazione canale doppio (3), si può:

- installare DIMM identici su tutte le quattro prese, oppure
- installare coppie identiche di DIMM su DIMM_A1 e DIMM_B1 (prese blu)

4. Informazioni sul BIOS

La Flash ROM sulla scheda madre contiene il BIOS. È possibile aggiornare le informazioni del BIOS, o configurare i parametri utilizzando l'utilità di configurazione BIOS Setup. La schermata BIOS include tasti di navigazione ed una concisa guida in linea. Se si riscontrano problemi con il sistema, oppure se questo diventa instabile dopo avere modificato le impostazioni, caricare le impostazioni predefinite di configurazione Setup Defaults. Fare riferimento al **Capitolo 4** della Guida utente per informazioni dettagliate sul BIOS. Visitare la pagina Web ASUS (www.asus.com) per gli aggiornamenti.

Per accedere al Setup all'avvio:

Premere il tasto <Delete> durante il POST (Power On Self Test). Se non si preme il tasto <Delete>, il POST continua le sue routine di diagnostica.

Per accedere al Setup dopo il POST:

- Riavviare il sistema premendo i tasti <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Premere il **tasto di ripristino** sul telaio, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Spegner e riaccendere il sistema e poi premere il tasto <Delete> durante il POST

Per aggiornare il BIOS con AFUDOS:

Avviare il sistema da un dischetto floppy che contenga il file BIOS più aggiornato. Al prompt di DOS, scrivere: **afudos /i<filename.rom>** poi premere il tasto Enter / Invio. Riavviare il sistema quando l'aggiornamento è completato.

Per aggiornare il BIOS con ASUS EZ Flash:

Avviare il sistema e premere <Alt>+<F2> durante il POST per avviare EZ Flash. Inserire un dischetto floppy che contenga il file BIOS più aggiornato. EZ Flash esegue le procedure d'aggiornamento del BIOS e, una volta completato, riavvia automaticamente il sistema.

Per ripristinare il BIOS con CrashFree BIOS 2:

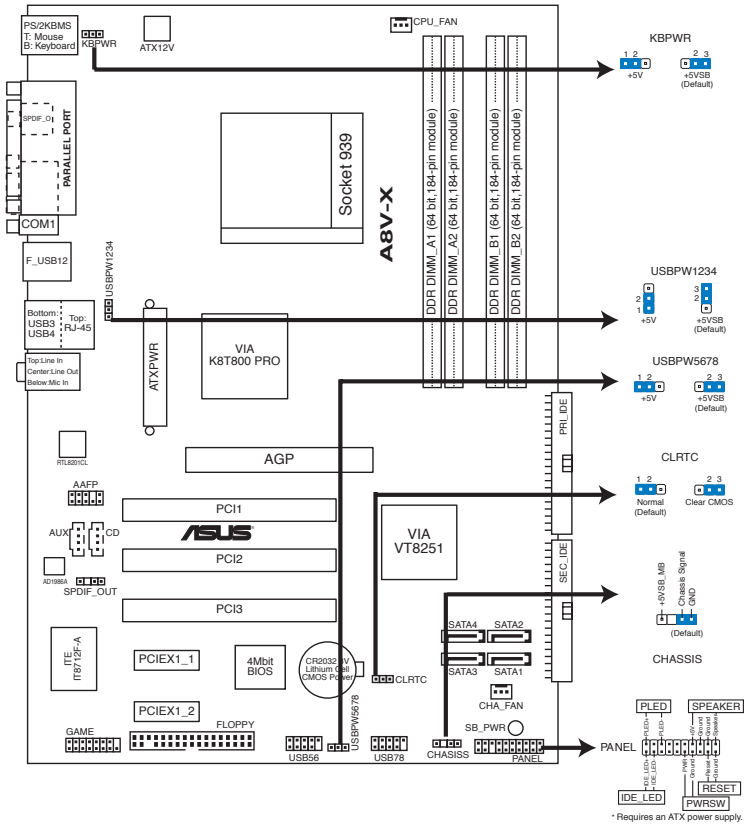
Avviare il sistema. Se il BIOS è corrotto lo strumento di ripristino automatico di CrashFree BIOS 2 cerca un dischetto floppy o un CD per ripristinare il BIOS. Inserire il CD di supporto della scheda madre, oppure un dischetto floppy che contenga il file BIOS originale o più aggiornato. Riavviare il sistema quando il BIOS è ripristinato.

5. Informazioni sul CD di supporto al Software

Questa scheda madre supporta un sistema operativo (OS) Windows® 2000/XP. Installate sempre l'ultima versione OS e gli aggiornamenti corrispondenti, in modo da massimizzare le funzioni del vostro hardware.

Il CD di supporto in dotazione alla scheda madre contiene dei software utili e diversi utility driver che potenziano le funzioni della scheda madre. Per cominciare a usare il CD di supporto, basta inserire il CD nel CD-ROM drive. Il CD mostra automaticamente lo schermo di benvenuto e i menu dell'installazione se Autorun è attivato nel vostro computer. Se lo schermo di benvenuto non compare automaticamente, trovate e cliccate due volte il file **ASSETUP.EXE** dalla cartella BIN nel CD di supporto per mostrare i menu.

1. Distribución de la placa base



2. Instalación de la CPU

Para instalar la CPU siga estas instrucciones.

1. Localice la ranura ZIF de 939 contactos en la placa base.
2. Levante la palanca de la ranura hasta un ángulo de 90°.

¡ADVERTENCIA!

La CPU encaja solamente en una dirección. NO la fuerce sobre la ranura para evitar que los contactos se doblen y la CPU quede dañada!

3. Posicione la CPU sobre el zócalo de manera que la esquina de la CPU con el triángulo dorado coincida con la esquina de la CPU con el pequeño triángulo.
4. Inserte con cuidado la CPU en la ranura hasta que entre en su sitio.
5. Cuando la CPU se encuentre en su sitio, empuje la palanca de la ranura para fijar la CPU. La palanca encajará en la ficha lateral para indicar que está cerrada.

3. Memoria de sistema

Puede instalar DIMM DDR ECC/no ECC de 64MB, 128MB, 256MB, 512MB y 1GB sin memoria intermedia dentro de las ranuras DIMM utilizando las configuraciones de memoria que aparecen en esta sección.



- Instale siempre DIMM con la misma latencia CAS. Para una compatibilidad óptima, se recomienda que obtenga módulos de memoria del mismo proveedor.
- Si ha instalado cuatro módulos de memoria de 1GB, el sistema podría detectar menos de 3GB de memoria total debido a la asignación de espacio de direcciones para otras funciones críticas. Esta limitación se aplica a versiones del sistema operativo Windows XP 32-bit ya que no soporta el modo PAE (Physical Address Extension - Extensión de Direcciones Físicas).
- Recomendamos instalar menos de 3GB de memoria de sistema en total cuando utiliza Sistemas Operativos Windows XP de 32-Bits.
- Debido a limitaciones de CPU, instálelo en las ranuras del Canal B para una configuración de canal de memoria simple.

Tabla 1 Configuraciones de memoria recomendadas

| Modo | | Ranuras | | | |
|----------------|-----|---------|---------|---------|---------|
| | | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Canal sencillo | (1) | — | — | Poblado | — |
| Canal dual* | (1) | Poblado | — | Poblado | — |
| | (2) | Poblado | Poblado | Poblado | Poblado |

* Utilice únicamente pares DIMM DDR idénticos.

* Para la configuración de un canal dual (3), puede:

- instalar DIMM idénticos en todas las ranuras, o
- instalar pares de DIMM idénticos en DIMM_A1 y DIMM_B1 (ranuras azules)

4. Información sobre la BIOS

La BIOS esta contenida en la memoria ROM Flash de la placa madre. Puede actualizar la información de la BIOS o configurar los parámetros usando la utilidad de configuración de la BIOS. Las pantallas de la BIOS incluyen teclas de navegación y una ayuda simple para guiarle. Si tras cambiar la configuración encuentra problemas en el sistema, o si este se vuelve inestable, cargue la

configuración por defecto (Setup Defaults). Refiérase al **Capítulo 2** del manual del usuario para información detallada de la BIOS. Visite el sitio Web de ASUS (www.asus.com) para acceder a actualizaciones.

Para acceder a la configuración de la BIOS durante el proceso de inicio:

Pulse <Suprimir> durante el proceso de auto comprobación de encendido (Power-On Self-Test - POST). Si no pulsa <Suprimir>, el proceso POST continuará con sus rutinas de comprobación.

Para acceder a la configuración de la BIOS tras el proceso POST:

- Reinicie el sistema presionando <Ctrl> + <Alt> + <Suprimir>, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Pulse el **botón de reinicio** en el chasis, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Apague y encienda el sistema, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST.

Para actualizar la BIOS con AFUDOS:

Inicie el sistema desde un diskette de sistema con un archivo de BIOS actualizado. En el intérprete de comandos DOS, escriba **afudos /i<nombredearchivo.rom>** y pulse Enter. Reinicie el sistema cuando la actualización haya sido completada.

Para actualizar la BIOS con ASUS EZ Flash:

Inicie el sistema y presione <Alt>+<F2> durante el proceso POST y ejecutar EZ Flash. Inserte un diskette con un archivo BIOS actualizado. EZ Flash realizará el proceso de actualización de la BIOS y automáticamente reiniciará el sistema cuando haya terminado.

Para actualizar la BIOS con CrashFree BIOS 2:

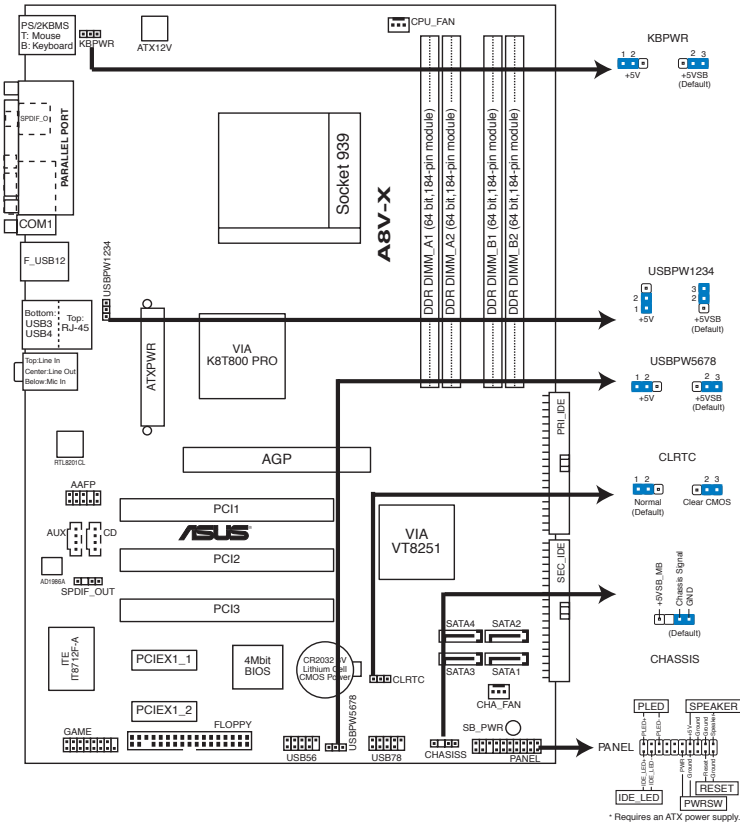
Inicie el sistema. Si la BIOS ha sido corrompida, la herramienta de auto recuperación CrashFree BIOS 2 buscará un diskette o CD para restaurar la BIOS. Inserte el CD de soporte de la placa madre, o un diskette que contenga la BIOS original o una BIOS actualizada. Una vez que la BIOS haya sido recuperada renicie el sistema.

5. Información sobre el CD de soporte de Software

Esta placa madre soporta sistemas operativos (SO) Windows® 2000/XP. Instale siempre la última versión del SO con sus actualizaciones correspondientes para que pueda maximizar las funciones de su hardware.

El CD de soporte incluido con su placa madre contiene útiles aplicaciones y varios controladores para mejorar las funciones de la placa madre. Para comenzar a utilizar el CD de soporte, inserte éste en su unidad de CD-ROM. El CD mostrará automáticamente una pantalla de bienvenida y los menús de instalación (si la función de autoejecución "Autorun" ha sido activada en su PC). Si la pantalla de bienvenida no aparece de manera automática, localice y haga doble clic en el archivo **ASSETUP.EXE** que se encuentra en la carpeta BIN del CD de soporte para mostrar los menús.

1. Схема системной платы



2. Установка процессора

Для установки процессора:

1. Найдите на системной плате 939-выводной разъем типа ZIF.
2. Поднимите рычажок фиксации процессора так, чтобы угол составил не менее 90°.

ВНИМАНИЕ!

Существует только одно правильное положение процессора при установке. Не применяйте излишнюю силу при установке процессора в разъем, чтобы не погнуть контакты и не повредить процессор!

3. При установке процессора в разъем совместите помеченный угол процессора с основанием рычажка фиксации.
4. Аккуратно вставьте процессор в гнездо так, чтобы он принял нужное положение.
5. Затем опустите рычажок фиксации процессора, чтобы зафиксировать процессор. Рычажок должен защелкнуться за боковой выступ. Это значит, что процессор зафиксирован.

3. Системная память

Материнская плата поддерживает суммарные объемы оперативной памяти 64, 128, 256, 512 Мбайт и 1 Гбайт при условии, что используются небуферируемые модули DIMM DDR (ECC/без ECC). Кроме того, установка модулей памяти в разъемы для модулей DIMM должна выполняться в соответствии с конфигурациями модулей памяти, указанными в этом разделе.



- Всегда используйте модули памяти DIMM с одинаковой задержкой строка адреса столбца (CAS latency). Для лучшей совместимости рекомендуется использовать модули памяти одного производителя.
- Если вы установили четыре модуля памяти по 1 GB, система может обнаружить менее 3 GB поскольку адресное пространство распределено для других критических функций. Это ограничение относится для 32-х разрядной версии Windows XP поскольку она не поддерживает режим PAE (Расширенная физическая адресация).
- При использовании 32-битной windows XP мы рекомендуем установить менее 3 Гб системной памяти.
- Из-за ограничений процессора, установите память в слот B для одноканального режима (single-channel).

Таблица 1 Рекомендованная конфигурация памяти

| режим | | разъемы | | | |
|----------------|-----|----------|----------|----------|----------|
| | | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Одноканальный | (1) | — | — | заполнен | — |
| Двухканальный* | (1) | заполнен | — | заполнен | — |
| | (2) | заполнен | заполнен | заполнен | заполнен |

* Используйте только одинаковые пары модулей памяти DDR DIMM.

* В случае двухканальной конфигурации (3) можно:

- установить одинаковые модули памяти DIMM во все четыре гнезда, или
- установить одинаковые пары модулей памяти DIMM в разъемы DIMM_A1 и DIMM_B1 (синие разъемы)

4. Информация BIOS

На материнской плате в микросхеме EEPROM находится BIOS. Вы можете обновить BIOS или настроить параметры, используя утилиту установки BIOS. Экраны BIOS имеют клавиши навигации и краткую справку. Если у вас появились проблемы с системой или система стала нестабильной после ваших настроек, загрузите Setup Defaults. Для подробной информации обратитесь к **части 2** руководства пользователя. Для обновлений посетите сайт ASUS (www.asus.com).

Для входа в BIOS Setup при запуске:

Нажмите во время прохождения теста POST. Если вы не нажали , POST продолжит тестирование оборудования.

Для входа в BIOS Setup после POST:

- Перезагрузите систему, нажав <Ctrl> + <Alt> + , затем во время POST нажмите , или
- Нажмите **кнопку сброса на корпусе**, затем во время POST нажмите , или
- Выключите систему и включите снова, затем во время POST нажмите

Для обновления BIOS с помощью AFUDOS:

Загрузите систему с дискеты, которая содержит последний файл BIOS. В строке DOS введите `afudos /i<filename.rom>` и нажмите <Enter>. Когда закончите обновление, перезагрузите систему.

Для обновления BIOS с помощью ASUS EZ Flash:

Нажмите <Alt> + <F2> во время POST для запуска EZ Flash. Вставьте дискету, которая содержит последний файл BIOS. EZ Flash начнет процесс обновления BIOS и потом перезагрузит систему.

Для восстановления BIOS с помощью CrashFree BIOS 2:

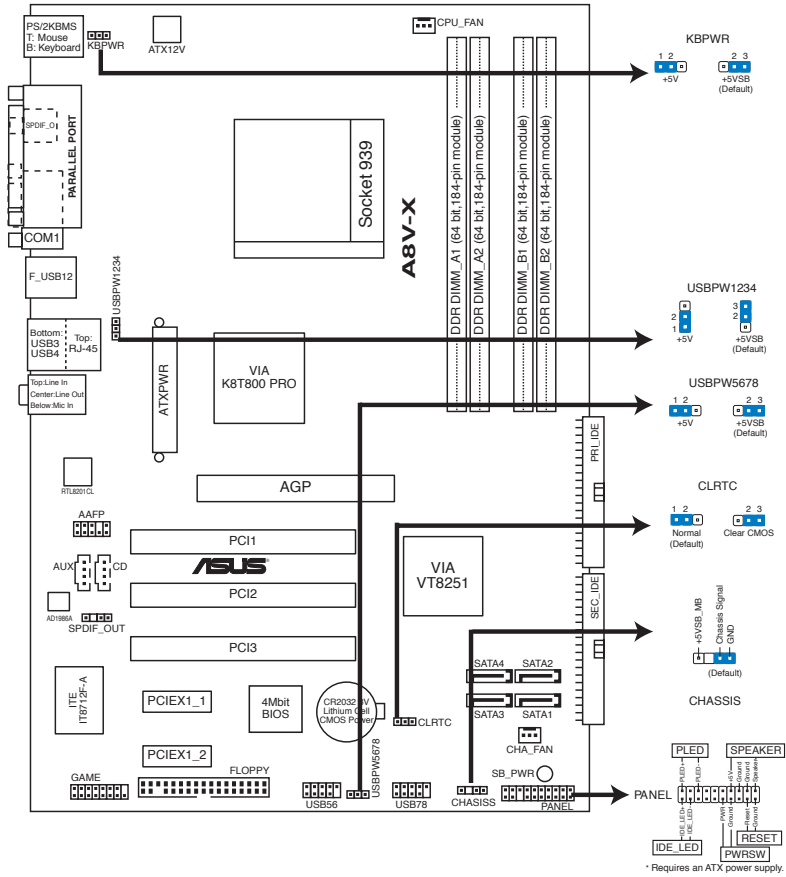
Включите систему. Если BIOS искажен, функция CrashFree BIOS 2 автоматически восстановит BIOS с дискеты или CD. Вставьте CD от материнской платы или дискету, которая содержит исходный или последний файл BIOS. Затем перезагрузите систему.

5. Информация о сопровождающем CD

Эта материнская плата поддерживает операционные системы Windows® 2000/XP. Всегда устанавливайте последнюю версию ОС и соответствующие обновления для расширенных функций вашего оборудования.

Компакт-диск, поставляемый вместе с материнской платой содержит полезное программное обеспечение и различные драйвера, которые расширяют функции материнской платы. Для использования компакт-диска, вставьте его в привод CD-ROM. Если Автозапуск включен на вашем компьютере, отобразится экран приветствия и меню установки. Если экран приветствия не появился автоматически, найдите и дважды щелкните на файле **ASSETUP.EXE** в папке BIN для отображения меню.

1. Disposição da Motherboard



2. Instalação da CPU

Siga estas etapas para instalar o CPU.

1. Procure o socket ZIF de 939 pinos na Motherboard.
2. Levante a alavanca do socket até atingir um ângulo de pelo menos 90°.

ADVERTÊNCIA!

O CPU apenas pode ser encaixado numa direcção. NÃO force a entrada do CPU no socket para evitar dobrar os pinos e danificar o CPU!

3. Posicione o CPU por cima do socket de forma a que o canto do CPU com o triângulo dourado fique alinhado com o canto do socket contendo um pequeno triângulo.
4. Introduza cuidadosamente o CPU no suporte até esta encaixar no devido lugar.
5. Quando o CPU estiver no lugar, empurre a alavanca do socket para baixo para fixar o CPU. A patilha lateral da alavanca emite um estalido para indicar que o CPU está devidamente fixado.

3. Memória do sistema

Pode instalar DIMMs DDR sem entreposição e ECC/non-ECC de 64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB e 1 GB nos sockets DIMM, utilizando as configurações descritas nesta secção e relativas à memória.



- Instale sempre DIMMs com a mesma latência CAS. Para uma óptima compatibilidade, recomendamos-lhe a obtenção de módulos de memória junto do mesmo vendedor. Visite o web site da ASUS para consultar a lista de Vendedores Aprovados.
- Caso tenha instalado quatro módulos de memória de 1 GB, o sistema pode detectar menos de 3 GB em termos da memória total devido à atribuição de espaço de endereço a outras funções críticas. Esta limitação aplica-se apenas ao sistema operativo Windows XP de 32 bits uma vez que este não suporta o modo PAE (Physical Address Extension, Extensão do endereço físico).
- Recomendamos a instalação de uma memória de sistema com uma capacidade total inferior a 3 GB ao utilizar o sistema operativo Windows XP de 32 bits.”
- Devido às limitações da CPU, instale no canal B ranhuras para uma memória de canal único.

Tabela 1 Configurações recomendadas para a memória

| Modo | | Sockets | | | |
|----------------|-----|---------|---------|---------|---------|
| | | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Single Channel | (1) | — | — | Ocupado | — |
| Dual Channel* | (1) | Ocupado | — | Ocupado | — |
| | (2) | Ocupado | Ocupado | Ocupado | Ocupado |

* Utilize apenas pares de DIMMs DDR idênticos.

* Para as configurações de Dual Channel (3), pode:

- instalar DIMMs idênticos nos quatro sockets, ou
- instalar um par de DIMMs idêntico nos sockets DIMM_A1 e DIMM_B1 (sockets azuis)

4. Informação da BIOS

A memória ROM Flash existente na placa-principal contém a BIOS. Pode actualizar a informação da BIOS ou configurar os seus parâmetros utilizando o utilitário de configuração da BIOS. Os ecrãs da BIOS incluem teclas de navegação e uma breve ajuda online que lhe servirão de guia. Se se deparar com problemas ao nível do sistema, ou se o sistema ficar instável após alteração das definições, carregue as predefinições de configuração. Consulte o **Capítulo 2** do Guia do utilizador para mais informações sobre a BIOS. Visite o web site da ASUS (www.asus.com) para obter as actualizações.

Para aceder ao utilitário de configuração aquando do arranque:

Prima a tecla <Delete> durante a rotina POST (Power-On Self Test). Se não premir a tecla <Delete>, a rotina POST prossegue com as suas rotinas de teste.

Para aceder ao utilitário de configuração após a rotina POST:

- Reinicie o sistema premindo as teclas <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Prima o **botão Reiniciar** existente no chassis, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Desligue o sistema e volte a ligá-lo, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST

Para actualizar a BIOS com o AFUDOS:

Proceda ao arranque do sistema a partir de uma disquete que contenha o mais recente ficheiros da BIOS. Na linha de comandos do DOS, digite **afudos/i<filename.rom>** e prima a tecla Enter. Reinicie o sistema após conclusão da actualização.

Para actualizar a BIOS com o ASUS EZ Flash:

Proceda ao arranque do sistema e prima <Alt>+<F2> durante a rotina POST para abrir o EZ Flash. Introduza uma disquete que contenha o mais recente ficheiro da BIOS. O EZ Flash procede à actualização da BIOS e reinicia o sistema automaticamente após concluída a operação.

Para recuperar a BIOS com o CrashFree BIOS 2:

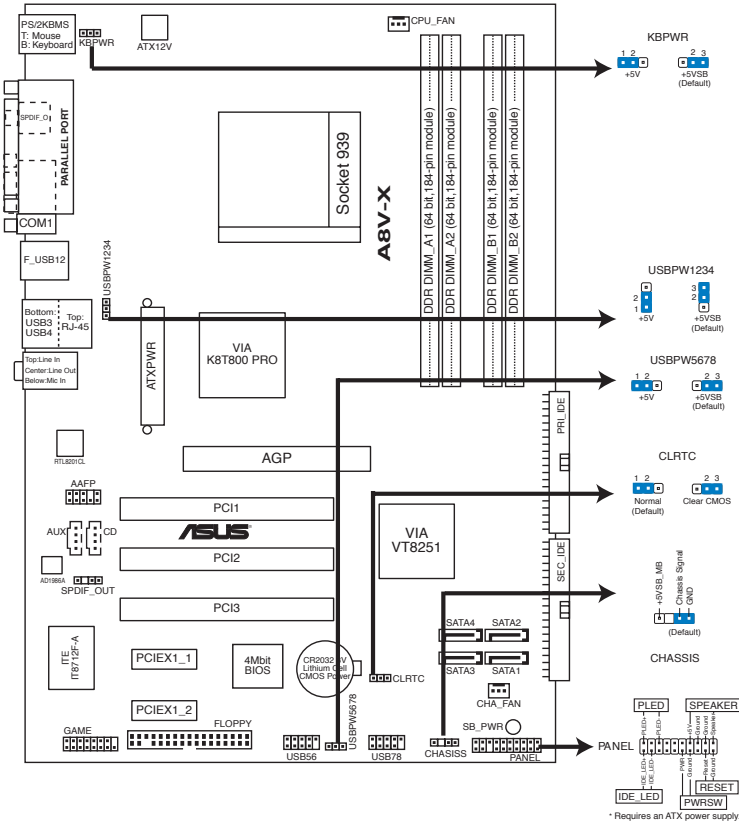
Proceda ao arranque do sistema. Se a BIOS estiver corrompida, a ferramenta de recuperação automática do CrashFree BIOS 2 verifica se existe uma disquete ou CD a partir do qual possa restaurar a BIOS. Introduza o CD da placa-principal, ou uma disquete que contenha o ficheiro da BIOS original ou o mais recente. Proceda ao arranque do sistema após recuperação da BIOS.

5. Informação do CD de suporte ao software

Esta placa-principal suporta o sistema operativo Windows® 2000/XP. Instale sempre a versão mais recente do sistema operativo e respectivas actualizações para que possa maximizar as capacidades do seu hardware.

O CD de suporte que acompanha a placa-principal contém software útil e vários controladores que melhoram as capacidades da placa-principal. Para utilizar o CD de suporte, basta introduzi-lo na unidade de CD-ROM. O CD apresenta automaticamente o ecrã de boas-vindas e os menus de instalação caso a função de execução automática esteja activada no computador. Se o ecrã de boas-vindas não aparecer automaticamente, procure e faça um duplo clique sobre o ficheiro **ASSETUP.EXE** existente na pasta BIN do CD de suporte para poder aceder aos menus.

1. Plan płyty głównej



2. Instalacja CPU

Proszę podążaj za następującymi krokami, aby zainstalować CPU:

1. Odnajdź 939 pinowe gniazdo (socket) na płycie głównej.
2. Podnieś dźwignię gniazda do kąta przynajmniej 90°.

Uwaga!

CPU pasuje wyłącznie przy odpowiednim ułożeniu. Proszę nie używać siły w celu włożenia CPU do gniazda, gdyż może to spowodować wygięcie nóżek i uszkodzenie CPU.

3. Ustaw procesor nad gniazdem, w taki sposób, aby róg procesora ze złotym trójkątem pasował do rogu gniazda z małym znakiem trójkąta.
4. Delikatnie włóż CPU do gniazda, aż znajdzie się na odpowiednim miejscu.
5. Gdy CPU będzie na miejscu, obniż dźwignię aby zabezpieczyć CPU. Następnie dźwignia zatrzaśnie się.

3. Pamięć systemowa.

Możesz zainstalować kości 64MB, 128MB, 256 MB, 512 MB i 1GB pamięci unbuffered ECC/non-ECC DDR DIMMs do gniazda DIMM, używając konfiguracji pamięci podanych w tej sekcji.



- Zawsze instaluj moduły z tymi samymi parametrami CAS latencji. Dla optymalnych rezultatów rekomendujemy zakup pamięci tego samego producenta.
- Jeśli zainstalowałeś cztery moduły 1 GB pamięci, system może wykryć mniej niż 3 GB całkowitej pamięci ze względu na alokacje zasobów dla innych krytycznych funkcji. Ta limitacja dotyczy wersji Windows XP 32 Bit, ponieważ nie wspiera funkcji Physical Address Extension (PAE).
- Podczas używania 32-bitowego systemu operacyjnego Windows XP, zalecamy instalowanie mniej niż 3GB pamięci systemowej.
- Z powodu ograniczeń procesora, dla konfiguracji pojedynczego kanału pamięci instalację należy wykonać w gniazdach Channel B (Kanał B).

Tabela 1 **Rekomendowane konfiguracje pamięci**

| Tryb | Gniazda | | | |
|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Pojedynczy kanał (1) | — | — | Obsadzone | — |
| Podwójny kanał* (1) | Obsadzone | — | Obsadzone | — |
| (2) | Obsadzone | Obsadzone | Obsadzone | Obsadzone |

* Używaj wyłącznie identyczne pary modułów DIMM.

* Dla konfiguracji dual-channel (3), możesz:

- zainstalować identyczne moduły DIMMs w czterech gniazdach, lub
- zainstalować identyczne pary DIMM w DIMM_A1 i DIMM_B1 (niebieskie gniazda)

4. Informacje BIOS

Pamięć Flash ROM na płycie głównej, zawiera BIOS. Informacje BIOS można aktualizować lub konfigurować parametry, poprzez program narzędziowy ustawień BIOS (BIOS Setup utility). Ekran BIOS zawiera opis klawiszy nawigacji i krótką pomoc online. Po wykryciu problemów związanych z systemem lub, gdy po zmianie ustawień system będzie niestabilny, należy załadować Ustawienia domyślne (Setup Defaults). Szczegółowe informacje BIOS, zawiera **Rozdział 2** podręcznika użytkownika. Aktualizacje są dostępne na stronie sieci web ASUS (www.asus.com).

Aby przejść do Ustawień (Setup) podczas uruchamiania:

Naciśnij <Delete> podczas automatycznego testu Power-On Self Test (POST). Jeśli nie zostanie naciśnięty klawisz <Delete>, test POST będzie kontynuowany.

Aby przejść do Ustawień (Setup) po zakończeniu testu POST:

- Uruchom ponownie system naciskając <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST lub
- Naciśnij **przycisk ponownego uruchomienia (Reset)** na obudowie, a następnie <Delete> podczas testu POST lub
- Wyłącz system i włącz go ponownie, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST

Aby zaktualizować BIOS poprzez AFUDOS:

Uruchom system z dyskietki zawierającej najnowszy plik BIOS. W ścieżce poleceń DOS, wpisz **afudos /i<filename>** i naciśnij Enter. Po zakończeniu aktualizacji uruchom ponownie system.

Aby zaktualizować BIOS poprzez ASUS EZ Flash:

Uruchom system i naciśnij <Alt>+<F2> podczas testu POST w celu uruchomienia EZ Flash. Włóż do napędu dyskietkę zawierającą najnowszy plik BIOS. EZ Flash przeprowadzi proces aktualizacji BIOS i po zakończeniu automatycznie ponownie uruchomi system.

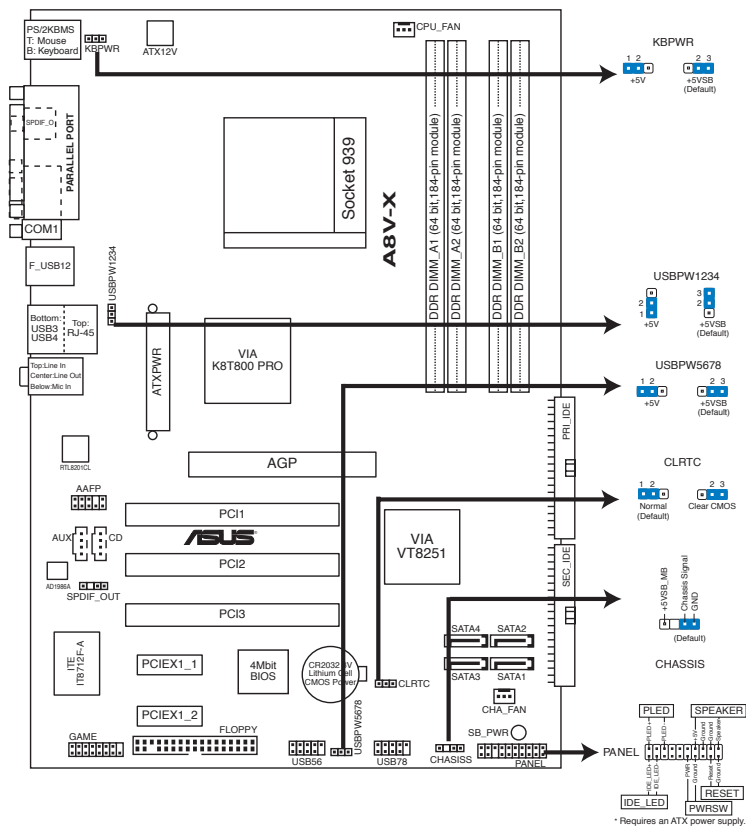
Odyskiwanie BIOS poprzez CrashFree BIOS 2:

Uruchom system. Jeśli BIOS jest uszkodzony, narzędzie automatycznego odyskiwania CrashFree BIOS 2 sprawdzi dyskietkę lub dysk CD w celu odtworzenia BIOS. Wstaw do napędu pomocniczy dysk CD płyty głównej lub dyskietkę zawierającą oryginalny lub najnowszy plik BIOS. Po przywróceniu BIOS ponownie uruchom system.

5. Informacja o pomocniczym dysku CD z oprogramowaniem

Ta płyta główna obsługuje systemy operacyjne (OS) Windows® 2000/XP. Aby maksymalnie wykorzystać możliwości sprzętu, należy zawsze instalować najnowszą wersję systemu operacyjnego (OS) i przeprowadzać odpowiednie aktualizacje. Pomocniczy dysk CD jest dostarczany z płytą główną i zawiera użyteczne oprogramowanie i klika sterowników narzędziowych, rozszerzających funkcje płyty głównej. Aby rozpocząć używanie pomocniczego dysku CD, należy włożyć dysk CD do napędu CD-ROM. Jeśli w komputerze włączona jest opcja automatycznego uruchamiania (Autorun), zostanie automatycznie wyświetlony powitalny ekran CD i menu instalacji. Jeśli ekran powitalny nie wyświetlił się automatycznie, w celu wyświetlenia menu należy odszukać i dwukrotnie kliknąć plik **ASSETUP.EXE**, znajdujący się w folderze BIN pomocniczego dysku CD.

1. Rozvržení základní desky



Česky

2. Instalace procesoru

Pro instalaci procesoru postupujte podle níže uvedených kroků.

1. Najděte 939-pinový ZIF socket na základní desce.
2. Nadzvedněte páčku socketu přinejmenším do úhlu 90°.

Procesor lze uložit jen ve správné pozici. Nesnažte se umístit procesor do socketu silou, zabráníte tak ohnutí kolíčků a poškození procesoru.

3. U místěte procesor nad socketem tak, aby roh procesoru označený zlatým trojúhelníkem odpovídal rohu socketu s malým trojúhelníkem.
4. Opatrně usad'te procesor do socketu dokud nebude uložen správně.
5. Až bude procesor umístěn správně, zatlačte páčku socketu pro zajištění procesoru. Páčka zapadne a klikne, čímž bude indikováno zamknutí.

3. Systémová paměť

Do DIMM socketů můžete nainstalovat 64MB, 128MB, 256MB, 512MB a 1GB DIMM non-ECC bez vyrovnávací paměti (unbuffered) při použití konfigurací v této sekci.



- Instalujte vždy DIMMy se stejnou CAS latencí. Pro optimální výsledky doporučujeme používat moduly stejného výrobce.
- Pokud jste nainstalovali čtyři 1GB paměťové moduly, systém může detekovat méně než 3GB celkové kapacity způsobeno adresováním alokace místa pro ostatní nezbytné funkce. Toto omezení se týká operačního systému Windows® XP32-bit version, protože nepodporuje Physical Address Extension (PAE).
- Při používání 32bitového operačního systému Windows XP doporučujeme nainstalovat méně než 3 GB celkové operační paměti.
- Vzhledem k omezení procesoru použijte pro instalaci jednonábové konfigurace paměti sloty Kanálu B.

Tabulka 1 Doporučené konfigurace paměti

| Režim | Patice | | | |
|-----------------|----------|----------|----------|----------|
| | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Jednonábový (1) | — | — | Obsazeno | — |
| Dvojnábový* (1) | Obsazeno | — | Obsazeno | — |
| (2) | Obsazeno | Obsazeno | Obsazeno | Obsazeno |

* Používejte stejné páry modulů DDR DIMM.

* Pro dvojnábové konfigurace (3) můžete:

- nainstalovat stejné moduly DIMM do všech čtyřech slotů **nebo**
- nainstalovat stejné páry modulů DIMM do DIMM_A1 a DIMM_B1 (modré sloty)

4. Informace o BIOSu

Paměť Flash ROM na základní desce uchovává informace o možnostech nastavení (Setup utility). Pomocí BIOS Setup utility můžete aktualizovat informace, nebo nastavovat parametry. Obrazovka BIOS používá k ovládní navigační klávesy a k dispozici je i nápověda. Pokud budete mít systémové potíže, nebo pokud bude systém nestabilní po změně nastavení, můžete obnovit standardní nastavení. Detailní informace o BIOSu naleznete v kapitole 2. Aktualizace BIOSu lze stáhnout na internetových stránkách ASUS (www.asus.cz, www.asus.com).

Vstup do nastavení (Setup) při startu počítače:

Pokud chcete nastavení změnit, stiskněte během provádění testu POST (Power-On Self Test) klávesu <Delete>. Pokud ji nestisknete, bude POST pokračovat v rutinních testech.

Vstup do nastavení (Setup) po testech POST:

- Restartujte systém kombinací kláves <Ctrl> + <Alt> + <Delete> a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- zmáčkněte tlačítko reset na počítači a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- počítač můžete restartovat jeho vypnutím a opětovným zapnutím a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>

Aktualizace BIOSu pomocí AFUDOS:

Nainstalujte systém ze systémové diskety, která také obsahuje soubor s aktualizací pro BIOS. V příkazovém řádku zadejte příkaz **afudos / i<názevsouboru.rom>** a stiskněte klávesu <Enter>. Po dokončení aktualizace systém restartujte.

Aktualizace BIOSu pomocí ASUS EZ Flash:

Restartujte systém a při provádění testu POST stiskněte současně <Alt> + <F2>. Vložte do mechaniky disketu, která obsahuje aktualizaci pro BIOS. EZ Flash aktualizuje BIOS a po dokončení aktualizace automaticky počítač restartuje.

Obnovení BIOSu pomocí CrashFree BIOS 2:

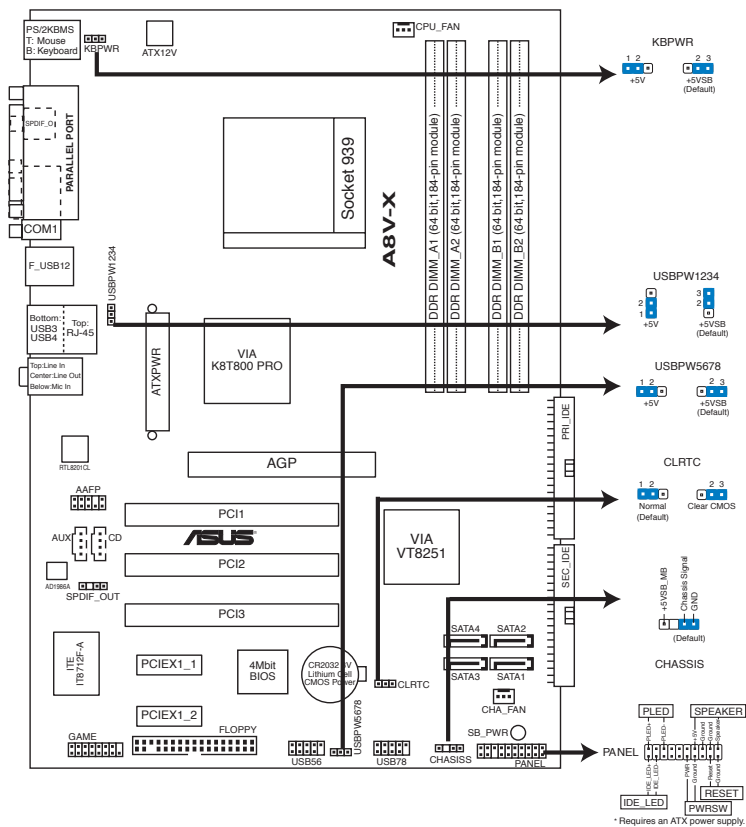
Zapněte počítač. Pokud je BIOS poškozen, CrashFree 2 Auto Recovery zjistí, zda je vložena disketa nebo CD pro obnovu BIOSu. Vložte instalační CD nebo disketu která obsahuje původní nebo nejnovější soubor s informacemi pro BIOS. Restartujte systém po dokončení operace obnovení.

5. Instalační CD s podpůrnými programy

Tato základní deska podporuje operační systémy (OS) Windows® 2000/XP. Instalujte vždy nejnovější verze OS a odpovídající aktualizací, abyste mohli maximalizovat využití vlastností vaší základní desky.

Instalační CD, které se dodává se základní deskou, obsahuje užitečné programy a nástroje/ovladače, které zlepšují vlastnosti základní desky. Pro použití instalačního CD vložte CD do optické mechaniky. Pokud je povolen automatický start (Autorun), CD automaticky zobrazí uvítací okno a instalační menu. Pokud se uvítací okno nezobrazilo automaticky, najdete na instalačním CD ve složce BIN soubor **ASSETUP.EXE** a dvakrát na něj klikněte.

1. Az alaplap felépítése



2. A CPU beszerelése

A processzor (CPU) beszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Keresse meg az alaplapon a 939 tús CPU-foglalatot.
2. Legalább 90°-os szögben hajtsa fel a foglalat rögzítőkarját.

A CPU csak egyféleképpen illik a foglalatba; a helyes irányban könnyedén becsúszik abba. NE ERŐLTESSE a processzort rossz irányban a foglalatba, mert a processzor alján lévő tűk elgörbülhetnek és a CPU működésképtelenné válhat!

3. Helyezzék a CPU-t a foglalat felett úgy, hogy a sarok amelen az arany háromszög van a foglaltnak arra a sarkára essen ahol a kis háromszög van.
4. Óvatosan engedje a processzort a foglalatba.
5. Ha a CPU benne van a foglalatban, hajtsa le a rögzítőkart, és húzza be a foglalat oldalán lévő tartófül alá.

3. Rendszermemória

Az alaplapba 64MB, 128MB, 256 MB, 512 MB és 1 GB méretű unbuffered ECC/non-ECC DDR RAM modulokat szerelhet az alábbi útmutatónak megfelelően.



- Mindig azonos CAS késleltetésű modulokat használjon. Az optimális teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy azonos gyártótól szerezze be az összes DDR RAM modulját.
- Ha 4 db 1 GB méretű modult szerelt az alaplapba, a rendszer esetleg csak legfeljebb 3 GB memóriát érzékel, az előlotti memóriák címezését egyéb kritikus funkciókhoz használja a rendszer. A probléma a Microsoft® Windows® XP 32 bites verzióiban jelentkezik, mert ezek az operációs rendszerek nem támogatják a PAE-t (Physical Address Extension), így ehhez az operációs rendszerhez nem javasoljuk 3 GB-nál több memória telepítését.
- Azt ajánljuk, hogy kevesebb, mint 3GB teljes rendszermemóriát telepítsen a 32-bit Windows XP operációs rendszer alkalmazása esetén.
- A CPU korlátozása miatt egycsatornás memóriakonfigurációhoz a „B” csatorna (Channel B) foglalataiba szerelje a modulokat.

1. táblázat: Javasolt memóriamodul-elrendezések:

| Üzem mód | Foglalatok | | | |
|---------------|------------------|--------------|--------------|--------------|
| | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Egycsatornás | (1) - | - | használatban | - |
| Kétszatornás* | (1) használatban | - | használatban | - |
| | (2) használatban | használatban | használatban | használatban |

* Csak egyforma RAM-modul párokat használjon!

* A Kétszatornás (3) üzemmóddhoz használjon:

- vagy 4 egyforma modult,
- vagy azonos modulpárt a DIMM_A1 és DIMM_B1 (kék színi) sínekben.

4. BIOS információk

Az alaplap BIOS-át az alaplapon található Flash ROM chip tartalmazza. A BIOS-jellemzőket a BIOS Setup segédprogramon keresztül állíthatja. A BIOS Setup beépített sűgőval (Help) is rendelkezik. Amennyiben a rendszer instabillá válna, vagy más rendszerproblémákat észlel a BIOS beállítások megváltoztatása után, töltse vissza az alapértelmezett értékeket (Load BIOS/Setup Defaults). A BIOS Setup részletes leírását a Felhasználói **kézikönyv 2.** fejezetében találja. Az elérhető BIOS frissítésekhez látogassa meg az ASUS weboldalát: **www.asus.com**.

Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor:

Nyomja meg a <Delete> gombot a rendszer indulásakor POST (Power-On Self Test - Induláskori Önellenőrzés) közben. Ha nem nyomja meg a <Delete> gombot, a POST folytatja tesztelési eljárásait, és elindul az operációs rendszer.

Belépés a BIOS Setup-ba POST után:

- Indítsa újra a számítógépet a <CTRL>+<ALT>+<DELETE> gombok lenyomásával, vagy
- Indítsa újra a számítógépet a számítógépen található RESET gombbal, vagy
- Kapcsolja ki, majd be a számítógépet, majd kövesse a „Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor rendszerinduláskor” bekezdésben található utasításokat.

A BIOS frissítése az AFUDOS program segítségével:

Helyezze be a legújabb BIOS-képfájl is tartalmazó AFUDOS kislemezt a floppy-meghajtóba, majd indítsa el a számítógépet. A DOS parancssor megjelenésekor írja be: **afudos /i <fájlnev.rom> rom**, ahol a <fájlnev.rom> a BIOS-képfájl neve. A frissítés befejezése után indítsa újra a számítógépet.

A BIOS frissítése az ASUS EZ Flash segítségével:

Helyezze be a legújabb BIOS-képfájl tartalmazó kislemezt a floppymeghajtóba, majd indítsa el a számítógépet. POST alatt nyomja meg az <ALT>+<F2> billentyűkombinációt, majd a megjelenő EZ Flash elvégzi a BIOS frissítését, és automatikusan újraindítja a rendszert.

A BIOS visszaállítása a CrashFree BIOS 2 segítségével:

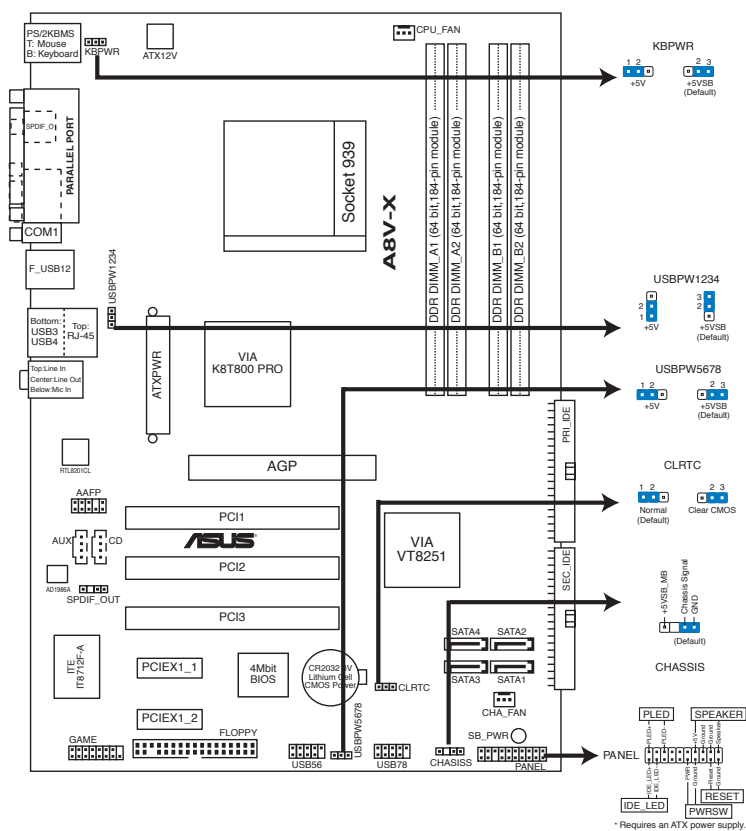
A rendszer indulásakor a CrashFree BIOS 2 automatikusan ellenőrzi, hogy nem korrupt-e a BIOS. Ha korrupt, akkor a CrashFree BIOS 2 kislemezen vagy CD-n keresi a visszaállítandó BIOS-képfájl. Helyezze be az alaplaphoz mellékelt támogató CD-t, vagy egy nem korrupt BIOS-képfájl tartalmazó kislemezt. A visszaállítás után indítsa újra a számítógépet.

5. Mellékelt támogató CD információk

Ez az alaplap a Microsoft® Windows® 2000és XP operációs rendszereket támogatja. A legjobb teljesítmény elérése érdekében rendszeresen frissítse operációs rendszerét és az illesztőprogramokat.

Az alaplaphoz mellékelt támogató CD hasznos szoftvereket, illesztő- és segédprogramokat tartalmaz, amelyekkel kihasználhatja az alaplap teljes képességeit. A támogató CD használatához helyezze a lemezt a CD-ROM meghajtóba Windows alatt. A CD automatikusan megjelenít egy üdvözlőképernyőt és a telepítési menüt, ha az Autorun funkció engedélyezve van. Amennyiben az üdvözlőképernyő nem jelenne meg, keresse meg és indítsa el a lemezen a BIN könyvtárban található **ASSETUP.EXE** nevű fájlt.

1. Схема на дънната платка



Български

2. Инсталиране на процесор

Моля, следвайте описаните по-долу инструкции за инсталиране на процесора.

1. Намерете 939-пиновия ZIF сокет върху дънната платка.
2. Повдигнете лостчето на сокета до 90°.

Процесорът пасва на сокета само ако се постави в правилната посока. НЕ НАТИСКАЙТЕ процесора в сокета, за да избегнете огъване на пиновете и повреда на продукта!

3. Позиционирайте процесора над сокета така, че ъгълът на процесора със златистия триъгълник да съвпадне с ъгъла на сокета с малкия триъгълник.
4. Внимателно спуснете процесора в сокета, докато застане на място.
5. След като процесорът е поставен, натиснете надолу лостчето. Заклучете като закачите лостчето на предназначеното място отстрани на сокета.

3. Системна памет

Можете да монтирате 64MB, 128MB, 256MB, 512MB и 1GB модули в DIMM сокетите като използвате конфигурациите за памет в този раздел.



- Винаги монтирайте DIMM модули със съответната CAS латентност. За оптимални резултати препоръчваме закупуване на памет от същия носител.
- Ако инсталирате 1GB модули, системата може да открие по-малко от 3 GB цялостна памет заради поделянето за други функции. Това ограничение се отнася за Windows® XP 32-битова версия на операционната система, която не поддържа Physical Address Extension (PAE).
- Препоръчва се да инсталирате по-малко от 3GB системна памет общо, когато ползвате 32-битовата операционна система Windows XP.
- Поради ограничения в CPU (Централен процесор) инсталирайте в слотовете на канал B за конфигурация на паметта в едноканален режим.

Таблица 1: Препоръчителни конфигурации за памет

| Режим | | Сокети | | | |
|-------------|-----|----------|----------|----------|----------|
| | | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Едноканален | (1) | - | - | Запълнен | - |
| Двуканален* | (1) | Запълнен | - | Запълнен | - |
| | (2) | Запълнен | Запълнен | Запълнен | Запълнен |

* Използвайте само идентични DDR DIMM двойки.

* При двуканална конфигурация (3), можете:

- да монтирате идентични DIMM модули в четирите сокета ИЛИ
- да монтирате идентична двойка DIMM модули в DIMM_A1 и DIMM_B1/сините слотове/.

4. BIOS информация

Flash ROM на основното табло съдържа BIOS. Можете да допълните BIOS информацията или да конфигурирате параметрите като използвате възможностите за настройка (Setup) на BIOS. Екраните на BIOS включват икони за навигация и кратки описания, за да ви ориентират. Ако срещнете проблеми със системата или ако системата стане нестабилна след като сте променили настройките, заредете Setup Defaults. Вижте на **Глава 2** упътването за използване за подробна BIOS информация. Посетете интернет-страницата на ASUS (www.asus.com) за най-нова информация.

За да влезете в Настройките при стартиране:

Натиснете **<Delete>** по време на собствения тест при включена мощност Power-On Self Test (POST). Ако не натиснете **<Delete>**, POST ще продължи с тестовите си програми.

За да влезете в Настройките след POST:

- Рестартирайте системата като натиснете **<Ctrl> + <Alt> + <Delete>**, след това натиснете **<Delete>** по време на POST, или
- Натиснете **бутона за рестартиране** на шасито, след това натиснете **<Delete>** по време на POST, или
- Изключете **системата** и после я **включете**, след това натиснете **<Delete>** по време на POST

За да ъпдействате BIOS с AFUDOS:

Заредете и стартирайте системата от флопи диска, който съдържа най-новия файл BIOS. Когато дисковата операционна система ви напомни, напишете **afudos /i<filename>** и натиснете Enter. Когато ъпдейтването приключи, презаредете системата.

За да ъпдействате BIOS с ASUS EZ Flash:

Заредете и стартирайте системата и натиснете **<Alt>+<F2>** по време на POST, за да стартирате EZ Flash. Сложете флопи диска, който съдържа най-новия BIOS файл. EZ Flash изпълнява процеса на ъпдейтване на BIOS и автоматично презарежда системата, когато приключи.

За да възстановите BIOS с CrashFree BIOS 2:

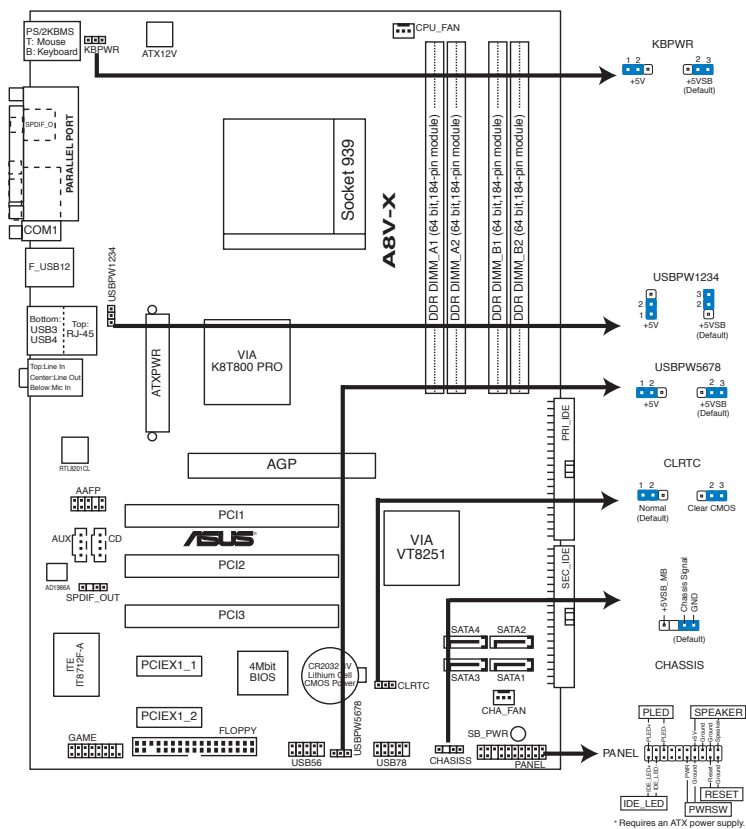
Заредете и стартирайте системата. Ако BIOS е развален, инструментът за автоматично възстановяване CrashFree BIOS 2 проверява за флопи диск или CD, за да възстанови BIOS. Сложете компакт диска за поддръжка на основното табло или флопи дисци, който съдържа оригиналния или най-новия файл BIOS. Презаредете системата след като BIOS е възстановен.

5. CD с информация за поддръжка на софтуера

Това основно табло поддържа операционната система (OS) Windows® 2000/XP. Винаги инсталирайте най-новата версия на операционната система и съответните допълнения, за да можете да използвате максимално качествата на вашия хардуер.

Поддържащото CD, което е приложено заедно с основното табло съдържа полезни програми и няколко стандартни драйвера, които повишават качествата на основното табло. За да започнете да използвате поддържащото CD, просто сложете CD –то във вашия CD-ROM драйвър. Компакт дискът автоматично показва основния екран и инсталационните менюта ако имате активиран Autoplug на вашия персонален компютър. Ако основният екран не се появи автоматично, намерете и кликнете два пъти на файла **ASSETUP.EXE** от папката BIN на поддържащото CD, за да се появят менютата.

1. Schema plăcii de bază



2. Instalarea procesorului

Urmează următorii pași pentru a instala procesorul.

1. Localizează socket-ul 939 de pe placa de bază.
2. Ridică pârghia socketului la cel puțin 90 de grade.

Procesorul poate fi montat doar într-o singură poziție. Pentru a preveni indoirea pinilor sau deteriorarea, NU forțați introducerea procesorului în socket!

3. Se poziționează procesorul deasupra mufei, astfel încât colțul cu triunghi auriu să se potrivească cu colțul mufei marcat cu un triunghi.
4. Introduceți cu atenție procesorul în socket.
5. Când procesorul este bine introdus în socket, apăsați pe pârghia socket-ului pentru a fixa procesorul. Pârghia va produce un scurt click pentru a indica că este în poziția închis.

3. Memoria sistemului

În DIMM-uri puteți instala 64MB, 128MB, 256MB, 512MB sau 1GB memorie unbuffered ECC/non-ECC DDR utilizând configurațiile din această secțiune.



- Instalați întotdeauna modulele de memorie DIMM cu același timp de întârziere CAS. Pentru compatibilitate optimă, vă recomandăm să achiziționați modulele de memorie de la același distribuitor.
- Dacă instalați patru module de 1GB, sistemul poate detecta mai puțin de 3GB din cauza adreselor de memorie alocate pentru alte funcții critice. Această limitare apare în cazul sistemului de operare Windows XP 32-bit deoarece nu suportă Physical Address Extension (PAE).
- Se recomandă instalarea a maxim 3GB din totalul memoriei sistemului, atunci când se utilizează sistemul de operare windows XP pe 32-biți.
- Datorită limitelor procesorului, se introduc în Canalul B sloturi de configurare a unei singure memorii.

Tabel 1 Configurații recomandate de memorie

| Mod | | Socket-uri | | | |
|-------------|-----|------------|---------|---------|---------|
| | | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Canal unic | (1) | - | - | Ocupat | - |
| Canal dual* | (1) | Ocupat | - | Ocupat | - |
| | (2) | Ocupat | Ocupat | Ocupat | Ocupat |

* Utilizați numai module DIMM DDR identice

* Pentru configurația dual channel puteți:

- Instala module DIMM identice în toate cele patru socket-uri Sau
- Instala o pereche de module DIMM identice în sloturile DIMM_A1 și DIMM_B1(socket-urile albastre)

4. Informații despre BIOS

Memoria Flash ROM de pe placa de bază conține BIOS-ul. Puteți actualiza informația sau parametrii din BIOS folosind funcția de instalare BIOS (BIOS Setup). Ecranele BIOS includ taste de navigație și scurt ajutor on-line pentru a vă ghida. Dacă întâlniți probleme de sistem, sau dacă sistemul devine instabil după ce ați schimbat setările, încărcați valorile de configurare predefinite (Setup Defaults). Consultați **Capitolul 2** din ghidul de utilizare pentru informații detaliate despre BIOS. Vizitați situl ASUS (www.asus.com) pentru actualizări.

Pentru a intra în meniul de instalare (Setup) la pornire:

Apăsați pe tasta <Delete> în timpul procedurii de Power-On Self Test (POST). Dacă nu apăsați pe <Delete>, POST continuă cu rutinele de testare.

Pentru a intra în meniul de instalare (Setup) după POST:

- Restartați sistemul apăsând pe <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, apoi apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST, sau
- Apăsați pe **butonul de reinițializare** de pe carcasă, apoi apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST, sau
- Închideți sistemul și apoi deschideți-l, după care apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST

Pentru a actualiza BIOS cu AFUDOS:

Porniți sistemul de pe o dischetă care conține ultima variantă de fișier BIOS. La apariția prompterului de DOS, tastați **afudos /i<filename>** și apăsați pe tasta Enter. Reporniți sistemul atunci când actualizarea este completă.

Pentru a actualiza BIOS cu ASUS EZ Flash:

Porniți sistemul și apăsați <Alt>+<F2> în timpul POST pentru a lansa EZ Flash. Introduceți o dischetă ce conține ultima variantă de fișier BIOS. EZ Flash execută procesul de actualizare al BIOS-ului și repornește automat sistemul când procesul s-a încheiat.

Pentru a recupera BIOS-ul cu ajutorul CrashFree BIOS 2:

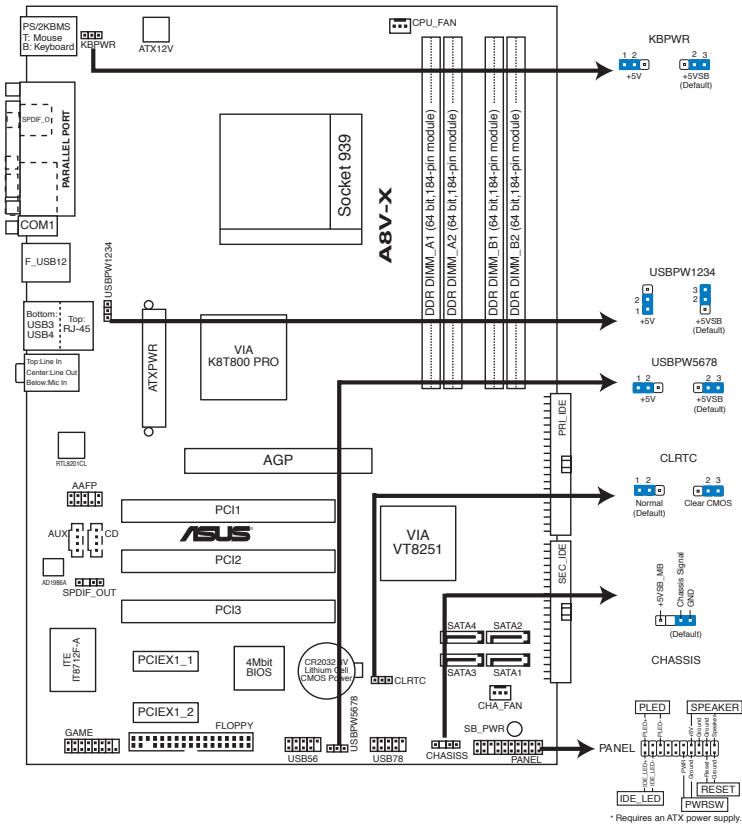
Porniți sistemul. Dacă BIOS-ul este corupt, utilitarul de autorecuperare CrashFree BIOS 2 verifică existența unei dischete sau a unui CD pentru a restaura BIOS-ul. Introduceți CD-ul de suport al plăcii de bază, sau o dischetă care să conțină fișierul BIOS original sau pe cel mai recent. Reporniți sistemul după ce BIOS-ul a fost recuperat.

5. Informații în legătură cu CD-ul cu suport software

Această placă de bază suportă sistemele de operare (OS) Windows® 2000/XP. Instalați întotdeauna ultima versiune de OS și actualizările corespunzătoare pentru a putea optimiza caracteristicile componentelor hardware.

CD-ul de suport care a fost livrat împreună cu placa de bază conține programe utile și mai multe drivere utilitare care sporesc caracteristicile plăcii de bază. Pentru a începe utilizarea CD-ului de suport, pur și simplu introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM. CD-ul afișează automat un ecran de întâmpinare și meniurile de instalare dacă funcția Pornire automată (Autorun) este activată pe calculatorul dvs. Dacă ecranul de întâmpinare nu a apărut automat, localizați și deschideți prin dublu clic fișierul **ASSETUP.EXE** din directorul BIN de pe CD-ul de suport pentru a afișa meniurile.

1. Izgled matične ploče



2. Instalacija procesora

Pratite sledeća uputstva za instalaciju procesora.

1. Pronađite ležište sa 939 pinova na matičnoj ploči.
2. Podignite polugu ležišta dok ne zauzme ugao od 90° u odnosu na matičnu ploču.

Procesor se može ubaciti u ležište samo na jedan način. NEMOJTE ubacivati procesor na silu, kako biste izbegli oštećenje pinova na procesoru!

3. Postavite procesor iznad gnezda tako da se ugao procesora sa zlatnim trouglom poklopi sa uglom udubljenja sa sa malim trouglom.
4. Pažljivo ubacite procesor u ležište.
5. Kada se procesor nađe na svom mestu, pažljivo spustite polugu ležišta u donju poziciju. Kada se poluga nađe u krajnjem položaju, procesor je osiguran.

3. Sistemska memorija

Možete postaviti 64MB, 128MB, 256MB, 512MB i 1GB unbuffered non-ECC DDR DIMM module u memorijska podnožja prateći uputstva za postavljanje u ovoj sekciji.



- Uvek instalirajte DIMM module identične CAS latencije. Da biste postigli optimalne rezultate preporučujemo da uvek koristite memorijske module istog proizvođača. Za detaljnije informacije konsultujte Qualified Vendors List.
- Ukoliko instalirate četiri modula kapaciteta 1 GB sistem će možda detektovati manje od 3 GB ukupne memorije usled načina na koji se alociraju sistemski resursi. Ovo ograničenje odnosi se na OS Windows® XP u 32-bitnoj verziji, s obzirom da ova verzija ne podržava Physical Address Extension (PAE).
- Preporučujemo da instalirate manje od 3GB ukupne sistemske memorije (RAM) kada koristite operativni sistem Windows XP sa 32-bitom.
- Usled ograničenja procesora, slotovi za konfiguraciju memorije sa jednim kanalom treba da se instaliraju na kanalu B.

Tabela 1 Preporučene memorijske konfiguracije

| Režim | | Ležišta | | | |
|-------------|-----|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | | DIMM_A1 | DIMM_A2 | DIMM_B1 | DIMM_B2 |
| Jedan kanal | (1) | - | - | Popunjeno | - |
| Dva kanala* | (1) | Popunjeno | - | Popunjeno | - |
| | (2) | Popunjeno | Popunjeno | Popunjeno | Popunjeno |

* Koristite isključivo identične DDR DIMM parove.

* Uslučaju dvokanalne konfiguracije (3), možete:

- *instalirati identične DIMM module u sva četiri ležišta*
ILI
- *instalirati identične DIMM parove u DIMM_A1 i DIMM_B1 ležišta (plava ležišta)*

4. BIOS

Flash ROM na matičnoj ploči sadrži BIOS. Parametre BIOS-a možete promeniti pomoću uslužnog programa. Ekran BIOS-a podržavaju navigaciju putem tastature i kratka objašnjenja svakog od parametara. Ukoliko vaš sistem ima probleme, ili je postao nestabilan posle promena parametara, odaberite opciju "Load Setup Defaults". Četvrto poglavlje uputstva sadrži detaljne informacije o podešavanju BIOS-a. Posetite ASUS sajt (yu.asus.com) i potražite najnoviju verziju BIOS-a.

Pokretanje podešavanja BIOS-a

Pritisnite <Delete> taster tokom Power-On Self Test (POST) ekrana. Ukoliko ne pritisnete <Delete> taster, POST nastavlja sa normalnim podizanjem sistema.

Ulazak u BIOS posle POST ekrana:

- Resetujte sistem držeći <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a potom uđite u BIOS toku POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Resetujte sistem pritiskom na Reset taster na kućištu, a potom uđite u BIOS toku POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Ugasite pa potom upalite sistem, a potom uđite u BIOS toku POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili

Snimanje nove verzije BIOS-a uz pomoć AFUDOS:

Pustite sistem da se podigne sa diskete na koju ste kopirali najnoviju verziju BIOS-a. U DOS komandnoj liniji kucajte **afudos /i<filename.rom>** i pritisnite Enter. Resetujte sistem posle izvršenja programa.

Snimanje nove verzije BIOS-a uz pomoć ASUS EZ Flash:

Startujte sistem i tokom POST ekrana pritisnite <Alt>+<F2> za pokretanje Ez Flash programa. Ubacite disketu sa najnovijom verzijom BIOS-a. EZ Flash će obaviti snimanje nove verzije i automatski resetovati sistem.

Oporavak BIOS-a uz pomoć CrashFree BIOS 2:

Podignite sistem. Ako postoji problem sa BIOS-om CrashFreeBIOS2 će pokušati da učita ispravnu verziju BIOS-a sa diskete ili CD-a. Ubacite prateći CD ili disketu sa originalnom ili novijom verzijom BIOS-a. Resetujte sistem posle oporavka BIOS-a.

5. Prateći CD

Ova matična ploča podržava Windows® 2000/XP operativne sisteme (OS). Uvek instalirajte najnoviju verziju operativnog sistema i sve patcheve da bi ste maksimalno iskoristili potencijale vašeg sistema.

Prateći CD koji dobijate uz matičnu ploču sadrži uslužne programe i drajvere koji će pomoći da iskoristite sve mogućnosti ove matične ploče. Potrebno je da samo ubacite CD, uvodni ekran će se sam startovati i ponuditi vam opcije za instalaciju, ukoliko je Autorun opcija uključena na vašem računaru. Ukoliko nije potrebno je da pokrenete **ASSETUP.EXE** iz BIN direktorijuma na CD-u.

